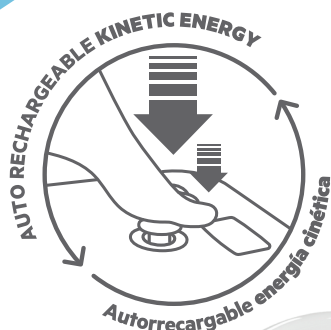


BECKEN

[you can trust]

Battery-Free Scale

*Báscula Autorrecargable
Balança Autorecarregável*



INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Dear client,

Thank you for purchasing this product.

The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
1.1. Humidity and Water	5
1.2. Cleaning	5
1.3. General Precautions	5
2. OPERATING INSTRUCTIONS	8
2.1. Using the Product	8
2.2. Function	9
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	10
4. POST-SALE SERVICE	11
5. ENVIRONMENTAL PROTECTION	11

BECKEN

1. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from qualified personnel.		

Important Warnings

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance may not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

Assistance

In case of malfunction, take your appliance to a qualified technician for assistance.

This appliance can be used by children from the age of 8 and by people with reduced physical, sensorial or mental capabilities and/or lack of experience and knowledge if they have been given instructions on using the appliance safely and if they understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

These instructions are also available at **www.suporteworten.pt**

1.1. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous. To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

1.2. Cleaning

Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product, use a dry soft cloth only.

1.3. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which help to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.

BECKEN

- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
- The scale is for domestic use only, are not a medical device and should not be used as such.
- Disabled persons, pregnant women and the elderly are advised to use the scale with the assistance of another person.
- Please take off your socks and keep your bare feet clean and dry.
- Advice to use the scale without any clothes or jewellery. This will influence the accuracy of the reading.
- Unstable or incorrect measurements can be caused by poor contact between your feet and the metal plate on the scale, please clean any dirt on the scale and follow the provided instructions.
- Keep your balance while weighing, any significant level of movement will cause the measurement to be inaccurate.
- The scale is not guaranteed to work accurately for the following groups:
People below the age of 10 or above the age of 80.
People with athletic or muscular body types (body builders).
Pregnant women, people with oedema.
- For the above groups, measurements are for reference only.
- Please place the scale on a clean and levelled surface.
- Please do not use the scale in extreme high or low temperature.
- To prevent scratches we advise footwear not be worn while measurements are taken.
- When cleaning the scale, please use a cloth only and do not use any chemical cleaners to avoid any damage to the scale.

- This scale is designed for domestic use only and should not be used commercially for any reason at all.
- For accurate results, place the scale on a flat surface.
- Static pressure is effective. Do not drop or strike the scale, otherwise it will be easily damaged.
- When weighing, please keep your balance.
- Please use a damp cloth to clean the scale. Do not allow water to get inside scale.
- Do not use chemicals to clean the scale.
- To ensure the life of the scale, do not submit the scale to wet and hot conditions.
- Do not use the scale for legal trade.
- Do not overload it, otherwise the sensor will be damaged.
- Do not place heavy items on the scale when not in use.
- Do not store the scale in an upright position.
- Due to the continuous improvements, this product is subject to change without notice.
- Please do not jump or stamp on the scale and avoid dropping it, as the scale is a highly precise electronic instrument.
- Do not use it on the wet and slippery floor, do not stand at the edge of scale to avoid falls.

BECKEN

2. OPERATING INSTRUCTIONS

2.1. Using the Product



- Place the scale on a hard, flat surface.
- After pressing the power button, the scale will be turned one. Please wait until "0.0" appears on the screen.
- The scale powers off automatically after one minute.

⚠ Do not step on the scale until "0.0" appears on the screen.

2.2. Function

Error Indication



Over-load Indication

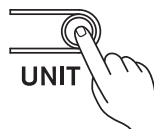
When the scale is over-loaded (more than 150 kg), the screen will show the message "Err".



Low battery indication

When the screen displays , the scale will turn off automatically after a few seconds. Simply restart it by pressing the Power button!

Unit Exchange (kg/lb)



Under the "weight" mode, press the unit key to choose the weighing unit; this key is located on the back of the scale.

Note: please set the weighing unit before weighing. You cannot change the unit during weighing.

BECKEN

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Equipped with high precision strain gauge sensor system

Capacity: 150 kg / 330 lb

Unit: kg - lb

Minimum tare weight: 8 kg

5 mm tempered safety glass platform

- Automatic Power Generation Control
- Battery-free technology
- Auto Zero Resetting / Auto Power off
- Low Power / Over-load Indication

4. POST-SALE SERVICE

BECKEN has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: Any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

5. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic.

The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto.

Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	14
1.1. Humedad y Agua	15
1.2. Limpieza	15
1.3. Precauciones Generales	15
2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	18
2.1. Utilización del Producto	18
2.2. Función	19
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	20
4. SERVICIO POSVENTA	21
5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	21

BECKEN

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ATENCIÓN	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda a un servicio técnico cualificado.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de ocho años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les haya proporcionado instrucciones para usar este aparato de un modo seguro, y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Estas instrucciones también están disponibles en **www.suporteworten.pt**

1.1. Humedad y Agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

1.2. Limpieza

Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

1.3. Precauciones Generales

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner en funcionamiento correctamente este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.

BECKEN

- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- La báscula es para uso doméstico solamente, no es un dispositivo médico y no debe utilizarse como tal.
- Se recomienda a las personas con discapacidad, a las mujeres embarazadas y a los ancianos que utilicen la báscula con la ayuda de otra persona.
- Quítese los calcetines y manténgase con los pies descalzos, limpios y secos.
- Se aconseja utilizar la báscula sin ropa ni joyas. Esto influirá en la exactitud de la lectura.
- El mal contacto entre los pies y la placa de metal de la báscula puede causar mediciones incorrectas o inestables, limpie cualquier suciedad en la báscula y siga las instrucciones proporcionadas.
- Mantenga su equilibrio mientras se pesa, cualquier nivel significativo de movimiento hará que la medición sea inexacta.
- No se garantiza que la báscula funcione correctamente para los siguientes grupos:
Personas menores de 10 años o mayores de 80 años.
Las personas con tipos de cuerpo atlético o muscular (físico culturistas).
Mujeres embarazadas, personas con edema.
- Para los grupos anteriores, las mediciones son solo de referencia.
- Coloque la báscula sobre una superficie limpia y nivelada.
- No utilice la báscula en ambientes con temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Para evitar arañazos recomendamos no utilizar calzado mientras se toman las medidas.

- Cuando limpie la báscula, utilice solamente un paño y no utilice ningún limpiador químico para evitar daños.
- Estas básculas están diseñadas para uso doméstico solamente y no deben ser usadas comercialmente bajo ninguna razón.
- Para obtener unos resultados exactos, coloque la báscula sobre una superficie plana.
- La presión estática es eficaz. No deje caer la báscula ni la golpee pues, de lo contrario, se podría dañar fácilmente.
- Cuando se pese, mantenga el equilibrio.
- Utilice un paño húmedo para limpiar la báscula. No permita que entre agua en su interior.
- No utilice productos químicos para limpiarla.
- Para garantizar la vida de la báscula, no la someta a condiciones húmedas y cálidas.
- No la use para comercializarla legalmente.
- No la sobrecargue pues, de lo contrario, el sensor se dañará.
- No coloque elementos pesados en la báscula cuando no esté en uso.
- No guarde la báscula en posición vertical.
- Debido a las mejoras continuas, este producto está sujeto a cambios sin previo aviso.
- No salte sobre la báscula ni pise en ella, y evite que se caiga, dado que se trata de un instrumento electrónico de alta precisión.
- No la utilice en suelos húmedos y resbaladizos, ni pise sobre su borde para evitar caerse.

BECKEN

2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

2.1. Utilización del Producto



- Coloque la báscula en una superficie dura y plana.
 - Después de pulsar el botón de encendido, la báscula se encenderá. Espere hasta que aparezca «0,0» en la pantalla..
 - La báscula se apagará automáticamente después de un minuto
- ⚠ No se suba a la báscula hasta que aparezca «0,0» en la pantalla.

2.2. Función

Indicación de Error



Indicación de sobrecarga

Cuando la báscula esté sobrecargada (más de 150 kg), la pantalla mostrará el mensaje «Err».



Aviso de baja batería

Cuando la pantalla muestra  la báscula se apagará automáticamente después de unos segundos. Simplemente reiniciela pulsando el botón «Power».

Cambio de Unidad (kg/lb)



En el modo de «peso», presione la tecla de la unidad para elegir la unidad de pesaje; esta tecla se encuentra en la parte posterior de la báscula.

Nota: configure la unidad de peso antes de pesarse. No puede cambiar la unidad durante el pesaje.

BECKEN

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Incluye un sistema de sensor medidor de deformación de alta precisión

Capacidad: 150 kg / 330 lb

Unidad: kg - lb

Peso mínimo de tara: 8 kg / 17,6 lb

Plataforma de cristal templado de seguridad de 5 mm

- Control de Generación Automática de Potencia
- Tecnología sin baterías
- Restablecimiento Automático a cero / Apagado automático
- Indicación de Baja Potencia / Sobrecarga

4. SERVICIO POSVENTA

BECKEN ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a sua compra deste artigo.
Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais, que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o manual de instruções do mesmo.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	24
1.3. Humidade e Água	25
1.4. Limpeza	25
1.5. Precauções Gerais	25
2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	28
2.1. Utilização do Produto	28
2.2. Função	29
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	30
4. SERVIÇO PÓS-VENDA	31
5. PROTEÇÃO AMBIENTAL	31

BECKEN

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	ATENÇÃO	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	
Atenção: para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Solicite assistência a pessoal qualificado.		

Avisos Importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num sítio seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigos ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura minuciosa das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não serão abrangidas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

Assistência

Em caso de avaria, entregue o aparelho a um técnico de assistência qualificado.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou idade superior e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e/ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento caso tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e caso percebam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Estas instruções também estão disponíveis em **www.suporteworten.pt**

1.1. Humidade e Água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não permita que o aparelho fique molhado em nenhuma circunstância, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

1.2. Limpeza

Permita sempre que a unidade arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar o exterior do produto, utilize apenas um pano seco e macio.

1.3. General Precautions

- Siga as instruções do manual de instruções; elas ajudam-no na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.

BECKEN

- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.
- A balança destina-se apenas para uso doméstico, não é um dispositivo médico e não deve ser utilizada como tal.
- Pessoas com deficiência, grávidas e idosos são aconselhados a usar a balança com a ajuda de outra pessoa.
- Tire as meias e mantenha os seus pés descalços limpos e secos.
- É aconselhável usar a balança sem qualquer roupa ou joias. Isto irá influenciar a precisão da leitura.
- As medições instáveis ou incorretas podem ser causadas pelo mau contacto entre os seus pés e a placa metálica da balança. Limpe qualquer sujidade na balança e siga as instruções fornecidas.
- Mantenha o equilíbrio durante a pesagem, qualquer nível significativo de movimento fará com que a medição seja imprecisa.
- Não garantimos o correto funcionamento da balança com os seguintes grupos:
Pessoas com idade inferior a 10 anos ou com idade superior a 80.
Pessoas com tipos corporais atléticos ou musculados (culturistas).
Mulheres grávidas, pessoas com edema.
- Para os grupos acima referidos, as medições servem apenas como referência.
- Coloque a balança numa superfície limpa e nivelada.
- Não utilize a balança em condições de temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Para evitar riscos aconselhamos a não utilizar calçado para as medições.
- Ao limpar a balança, utilize apenas um pano e não utilize produtos químicos de limpeza para evitar danos.

- Esta balança foi apenas concebida para uso doméstico e não deve ser utilizada comercialmente por qualquer motivo.
- Para resultados precisos, coloque a balança sobre uma superfície plana.
- A pressão estática é eficaz. Não deixe cair a balança nem a faça bater em algo, caso contrário será facilmente danificada.
- Quando se estiver a pesar, mantenha o equilíbrio.
- Utilize um pano húmido para limpar a balança. Não deixe entrar água dentro da balança.
- Não utilize químicos para a limpar..
- Para garantir a longa vida útil da balança, não a coloque em ambientes húmidos ou quentes.
- Não a utilize para efeitos comerciais..
- Não sobrecarregue a balança, caso contrário, o sensor ficará danificado.
- Não coloque objetos pesados sobre a balança, quando não estiver utilizá-la.
- Não guarde a balança na posição vertical.
- Graças a melhorias contínuas, este produto está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- Por favor, não salte nem bata com os pés na balança e evite deixá-la cair, uma vez que se trata de um instrumento eletrónico de alta precisão.
- Não a utilize em chão molhado e escorregadio. Para evitar quedas, não se coloque à beira da balança.

BECKEN

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

2.1. Utilização do Produto



- Posicione a balança numa superfície sólida e plana.
 - Após pressionar o botão "POWER", a balança irá ligar-se. Aguarde até que "0.0" apareça no ecrã.
 - A balança desliga-se automaticamente após um minuto.
- ⚠ Não suba para a balança antes de "0.0" aparecer no ecrã.

2.2. Função

Indicação de Erro



Indicador de carga excessiva

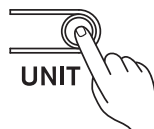
Quando a balança tem carga excessiva (mais de 150 kg), o ecrã irá mostrar a mensagem “Err”.



Indicação de bateria fraca

Quando o ecrã mostrar  a balança irá desligar-se automaticamente após alguns segundos. Para a reiniciar basta pressionar o botão “Power”!

Alteração de Unidade (kg/lb)



Quando estiver no modo de “peso”, pressione a tecla de unidade para escolher a unidade de pesagem; esta está localizada na parte de trás da balança.

Nota: por favor defina a unidade de pesagem antes de pesar.
Não poderá alterar a unidade durante a pesagem.

BECKEN

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Equipada com um sistema de sensor dinamómetro de alta precisão

Capacidade: 150 kg / 330 lb

Unidade: kg - lb

Peso mínima de tara: 8 kg

Plataforma em vidro de segurança temperado com 5 mm

- Controlo Automático da Produção de Energia
- Tecnologia sem pilhas
- Funções de Reinício Automático a zero / Desligar Automático
- Bateria Fraca / Indicador de Carga Excessiva

4. SERVIÇO PÓS-VENDA

A BECKEN concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho - risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência.

A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

5. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, uma vez desmontado por uma empresa especializada. Respeite a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



BECKEN

Importado, produzido e distribuído por:
Importado, producido y distribuido por:
Imported, produced and distributed by:

Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.
Rua João Mendonça, nº 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal